

TRIVES SOM FOSTER- FORELDRE



Lene og Raymond Jensen i Øymark stortrives som fosterforeldre. Fosterhjemstjenestens Willy Brusdal (t.v.) vil ha flere fosterfamilier i Grenseland.

Side 10 og 11

HOTELLET «GJENOPPSTÅR»



Gamle, ærverdige Lies Hotell i Ørje sentrum blir neppe hotell igjen. Men bygningen er snart ferdig restaurert.

Side 18 og 19

TAR OPP ARVEN ETTER MELLBYE



Øivind Strand skal sørge for at arbeidet med registrering og merking av boplasser og severdigheter i Aremark videreføres.

Side 4 og 5

– HER SÅ JEG SJØORMEN!



Asbjørn Holmedal er en av mange i Rømskog som har sett noe uforklarlig i Rømsjøen. Kanskje kommunen bør bruke sjøormhistorien mer aktivt?

Side 6 og 7

– Viktig at vi synes i mørket!

Aremarks førsteklasinger vil heretter synes ekstra godt i mørket. Det har den lokale kjøpmannen sørget for. Hele klassen er utstyrt med refleksvest. Barna kommer med en klar oppfordring til alle som ferdes på høstmørke veier om å ta hensyn til de mange myke trafikantene, her representert ved Tobias Berg (foran), Christian Strømberg Olsen og Frøydis Meyer. **Siste side**



Aremark

Innbyggere: 1.405
Areal: 321 km²
Kommunesenter: Fosby
Ordfører: Tore Johansen (KrF)

Marker

Innbyggere: 3.447
Areal: 413 km²
Kommunesenter: Ørje
Ordfører: Stein Erik Lauvås (A)

Rømskog

Innbyggere: 677
Areal: 183 km²
Kommunesenter: Rømskog
Ordfører: Nils Nilssen (A)

Rød-grønt i Grenseland

LEDER

Velgerne i Grenseland har gjort sin borgerplikt. I alle de tre kommunene var fremmøtet høyere enn gjennomsnittet for både fylket og landet som helhet. Ikke overraskende var Rømskog best med 81 prosent. Rømskog var også, nær sagt som vanlig, først ute med valgresultatet.

Valget i Grenseland viste det samme som i resten av landet. De rød-grønne partiene kom best ut av det. Arbeiderpartiet gjorde et godt valg. Partiet er klart størst i alle våre tre kommuner. I Ap-styrte Marker og Rømskog fikk partiet henholdsvis 37,0 og 36,1 prosent av stemmene. I Aremark var det litt lavere

tall, men likevel god margin til regjeringspartner Senterpartiet. Også i Marker er Sp nest størst. I Rømskog, derimot, står KrF meget sterkt.

Dersom våre lokale valg hadde vært regjeringsvalg, ville de rød-grønne fått flertall både i Aremark og Marker. 54,5 prosent av stemmene i Marker gikk til Ap-SV-Sp. Tilsvarende tall i Aremark var 53,2. I Rømskog ble det ikke flertall for de rød-grønne, men 49,2 prosent av stemmene var likevel veldig nær.

Hvorvidt årets valgresultat er godt eller dårlig nytt for Grenseland gjenspe

står å se. Det ble i hvert fall slik flertallet bestemte. Det betyr at den sittende regjeringen fortsetter, og det igjen betyr at vi vet hva vi får. Mange ser det som godt nytt. Det skulle også bety at presset på kommunene i forhold til tvangssammenslutning av kommuner burde bli minimalt i kommende periode. For de aller fleste i Grenseland er det godt nytt. Selv om noen sikkert ser store enheter som positivt, vil de fleste i Aremark, Marker og Rømskog være herre i eget hus. Det gode samarbeidet de tre kommunene i mellom viser at de tar nødvendige grep for å bedre tilbudet til innbyggerne, samtidig som de består som egen enhet.

Valg 09:

Slik stemte vi



I Aremark avga 77,1 prosent av de stemmeberettigede sin stemme ved årets stortingsvalg. Her fra stemmelokalene på Furulund på valgdagen 14. september.

Velgerne i Grenseland fulgte resten av landet og satset på det rød-grønne alternativet. Valget viste at Arbeiderpartiet er største parti i både Aremark, Marker og Rømskog.

ØYVIND OTTERSEN, TEKST
SIRI M. DALNOKI, FOTO

Arbeiderpartiet fikk over tretti prosent av stemmene i alle de tre kommunene. I Rømskog står KrF svært sterkt med hele 27,6 prosent av stemmene. I Marker og Aremark er det Senterpartiet som er nest største parti.

Slik gikk valget:

Aremark:

Fremmøteprosent: 77,1

Arbeiderpartiet 32,0
SV 3,0
Senterpartiet 18,2
Kristelig Folkeparti 11,1
Venstre 1,3
Høyre 10,8
Fremskrittspartiet 22,2
Rødt 0,2

Marker:

Fremmøteprosent: 75

Arbeiderpartiet 37,0
SV 1,8
Senterpartiet 15,7
Kristelig Folkeparti 13,5
Venstre 2,0
Høyre 10,3
Fremskrittspartiet 18,3
Rødt 0,2

Rømskog:

Fremmøteprosent: 81

Arbeiderpartiet 36,1
SV 1,6
Senterpartiet 11,5
Kristelig Folkeparti 27,6
Venstre 0,7
Høyre 4,0
Fremskrittspartiet 17,1
Rødt 0,2

Østfold:

Fremmøteprosent: 73,5

Arbeiderpartiet 39,3
SV 4,4
Senterpartiet 4,9
Kristelig Folkeparti 5,8
Venstre 2,5
Høyre 14,8
Fremskrittspartiet 26,1
Rødt 0,7

Hele Norge:

Fremmøteprosent: 74,2

Arbeiderpartiet 35,4
SV 6,1
Senterpartiet 6,2
Kristelig Folkeparti 5,6
Venstre 3,8
Høyre 17,2
Fremskrittspartiet 22,9
Rødt 1,3



Avisa Grenseland er et felles organ for grensekommunene Aremark, Marker og Rømskog.

Redaktør: Øyvind Ottersen
Redaksjon: Siri M. Dalnoki, Tore Robert Klerud
Grafisk design: Runar Drønen, Sunniva Hansen

Annonser: Ken Juel Olsen

Besøksadresse:
Byline tekst & design,
Fosby, 1798 Aremark

Telefon: 99 22 1798
E-post: post@byline.as
www.byline.as

Trykk: Nr1 Trykk, Lillestrøm



Ørje i gamle dager

Et morsomt bilde fra gamle dagers Ørje sentrum. Bildet er tatt i Storgata. Vi ser Lies Hotell til venstre og Murgården litt lengre borte til høyre. Legg også merke til tollkontoret, omtrent der Granli Rør holder til i dag. Ørje sentrum har naturlig nok utviklet seg siden dette bildet ble tatt, men det er likevel lett å kjenne seg igjen.

Det skjer i Grenseland

Hele året skjer det små og store kulturarrangementer i Grenseland. Her er en oversikt over noe av det folk kan glede seg til de neste ukene.

Aremark:

September:

Lørdag 19. kl 15: Fotball Aremark – Bror av Fredrikstad, 7. divisjon menn. Aremark stadion.

Tirsdag 29. er det Bygdekino på Furulund. Filmene som vises er eventyrkomedien «Se opp» og «Hangover».

Marker

September:

Lørdag 19. kl 10: Storstiltprøve. Øymark Skytterlags bane.

Lørdag 19. kl 15: Fotball Ørje - Vestby/HIK/SIF, 5. divisjon menn. Ørje idrettsplass.

Søndag 20. kl 12: Storstiltprøve. Øymark Skytterlags bane.

Søndag 20. kl. 15: Fotball Rødenes - Gresvik, J19. Krone Stadion.

Søndag 20. kl 11.35: Håndball Ørje - Drøbak/Frogn, J16. Markerhallen

Torsdag 24. kl 19 er det sangkveld på Vestheim grendehus. Sang og musikk av «Glade gutter

fra Hadeland». Åresalg og bevertning. Alle velkommen.

Søndag 27. kl 17: Fotball Ørje - Askim FK, G16. Bommen Ørje.

Onsdag 30. kl 17:30. Fotball Ørje - Moss FK, G14. Bommen Ørje.

Onsdag 30. er det Bygdekino i Marker rådhus. Filmene som vises er eventyrkomedien «Se opp» og «Hangover».

Oktober:

Torsdag 1. kl 17 markeres Eldredagen i rådhuset. Underholdning med trekkspillklubben, kåseri, informasjon og bevertning.

Fredag 2. Kulturkveld med Liedertaffel på Bruget.

Søndag 4. kl 15: Fotball Ørje – Ås 2, 5. divisjon menn. Ørje Idrettsplass.

Søndag 11. kl 12.55: Håndball Ørje – Ski, 4. divisjon damer. Markerhallen.

Onsdag 14. er det litteraturaften med Knut Faldbakken i Marker bibliotek.

Onsdag 14. er det Bygdekino i Marker rådhus. Filmen som vises er «Jenta som lekte med

ilden», basert på Stieg Larssons roman.

Søndag 18. kl. 12: Håndball Ørje – Bækkelaget, J16. Markerhallen.

Galleri Bruget, Ørje: September: Utstilling med John O. Thørrisen.

Ungdomsklubb på Stikle bedehus hver fredag kl. 20. Arrangør er Jeriko.

Søndagscafé i Friends-lokalene i Ørjesenteret hver søndag fra kl. 16:30.

Rømskog:

September:

Søndag 20. kl 13 er det offisiell åpning av overnattingsdelen i branntårnet på Haukenesfjellet.

Tirsdag 22. starter Stemningen Turlag sine høstturer. Frammøte ved Kommunehuset kl. 18.30.

Fredag 25. kl 18.– 20 avholder Rømskog Helse- lag basar på Kommunehuset.

Lørdag 26. kl. 18.–21 avholder Rømskog Helse- lag basar på Kommunehuset.

Oktober:

Torsdag 1. kl. 18:00 i Storstua er det Eldredagen i Rømskog 2009. Allsang med Øivind Petersen og Mari Berger (piano).

Mandag 5. kl 18.30 er det hyggekveld på eldresenteret. Underholdning og servering. Arrangør er Rømskog Helse- lag.

Lørdag 10. kl 13: Fotball Rømskog – Nannestad, 6. divisjon menn.

Tirsdag 13. er det Bygdekino i Kulturhuset. Filmen som vises er «Jenta som lekte med ilden», basert på Stieg Larssons roman.



Byggmester Bjørnar Østensvig

NYBYGG • TILBYGG • RESTAURERING • LANDBRUKSBYGG
• HYTTEBYGGING • MINDRE MURERARBEID

Behjelpelig med tegninger og søknader. Godkjenninger for våtrom

Telefon 91 30 37 61. Adresse: 1798 Aremark

For å gjøre kulturkalenderen så oppdatert og god som mulig, oppfordrer vi alle som arrangerer noe i Aremark, Marker og Rømskog, til å melde fra til Avisen Grenseland.

Sendt en epost til: post@byline.as

Tenkt på det lenge?
Bli fosterforeldre!



FOSTERHJEMSTJENESTEN

Inviterer til informasjonsmøte

22. september og 13. oktober kl. 18-21
Fylkeshuset, Sarpsborg

Onsdag 7. oktober
i Marker rådhus kl 18- 21

Velkommen!

Tlf. 466 16 900

www.fosterhjem.no/sarpsborg



GRANLI RØR

Nybygg • Rehabilitering • Service

Sanitæranlegg • Varmeanlegg

Kloakkrensing • Vannrensing • Gassanlegg

Storgata 43 1870 Ørje
Tlf. 69 81 12 71 • Mob. 90 91 42 32
stig-erik.granli@granliror.no

BESTILL ANNONSE I AVISA GRENSELAND

AVISA GRENSELAND er en møteplass for alle i Aremark, Marker og Rømskog - også næringslivet. Prøv derfor en annonse i avisa, forretning eller stilling ledig/kunngjøring. Intet annet lokalt organ treffer så mange lokale lesere.

AVISA GRENSELAND har økt antall utgivelser fra seks i 2008 til 11 nummer i 2009. Opplaget er på 3.500 eksemplarer.

AVISA GRENSELAND distribueres til husstander i Aremark, Marker og Rømskog, men også til hytteadresser utstyrt med postkasse i disse kommunene. Mange hytteeiere abonnerer for øvrig på Avisen Grenseland som blir tilsendt til hjemmeadressen.

**RING
ALLEREDE I DAG!
TLF.: 488 988 78**



Tidligere utgaver av AG ligger i pdf-format på følgende adresse:
www.byline.as

UTGIVELSESPLAN:
17. oktober – 25. november –
19. desember.

Ken Juel Olsen
Salgssjef



Fosby, 1798 Aremark • ken@byline.as • www.byline.as



Øivind Strand var i flere år turkamerat og medhjelper til Gudbrand Mellbye. – Den jobben Gudbrand la ned var formidabel. Derfor er det med både iver og respekt vi i Boplasskomiteen går løs på arbeidet med å vedlikeholde og utvide registreringen av boplasser og severdigheter i Aremark, sier Strand.

Aremark næringsshage

Ledige, moderne lokaler
i Marker Sparebanks bygg

Trivsel i fellesskap



Kontakt Svein Bergstrøm
i Marker Sparebank,
Aremark
på telefon 469 19 789

Marker
sparebank
www.marker-sparebank.no

Marker – Aremark – Rømskog – tlf. sentralbord 69 81 04 00
epost@marker-sparebank.no



Forvalter arven etter Mellbye

Aremark Historielag har opprettet en egen boplasskomité. Den skal sørge for at det enorme arbeidet Gudbrand Mellbye la ned for å registrere boplasser og severdigheter i Aremark blir tatt vare på og videreført. – Gudbrand gjorde en formidabel innsats, sier Øivind Strand, leder av komiteen.

ØIVIND OTTERSEN, TEKST
SIRI M. DALNOKI, FOTO

Øivind Strand har i flere år vært Gudbrand Mellbyes turkamerat og hjelpende hånd. Strand har besøkt alle de 283 stedene Mellbye og hans ivrige medhjelpere har registrert og merket med informasjonsskilt.

– På en av våre turer snakket Gudbrand og jeg om at det var viktig å sikre arbeidet for ettertiden. At det ville være naturlig å trekke inn Aremark Historielag på mer formell basis. Det var han helt enig i. På årsmøtet tidligere i år ble det opprettet en boplasskomité, sier Strand.

Ivrige medlemmer

– Jeg ble tilbudt ledervervet i komiteen, med frihet til å håndplukke medlemmer. Jeg spurte Per Vidar Iversen, Arne Brestrup og Kjell Lervik. Alle sa ja med en gang. Det var også Gudbrand Mellbye svært godt fornøyd med. Jeg er veldig glad for at vi fikk alt dette på plass, for ingen av oss var forberedt på Gudbrands bortgang i vår, hans høye alder til tross. Mellbye var sprek helt til det siste, og han elsket turene i skog og mark, sier Øivind Strand.

Boplasskomiteen er godt i gang med sitt arbeid. Det består i å ta vare på de plassene som er registrert. Dessuten skal komiteen søke opp nye interessante steder og skaffe informasjon om disse.

– Vi har en stor, men usædvanlig spennende jobb foran oss. Severdighetene Mellbye registrerte har alle fått sine informasjonsskilt. Disse må imidlertid etterses og om nødvendig oppdateres. Heftet «På

tur i Aremark» må før eller siden også revideres. Da er det viktig at alle som har kunnskap om stedene gir oss tilbakemeldinger, eventuelle korreksjoner og tilleggsopplysninger. Vi vil også gjerne ha kontakt med folk som har tips og ideer om steder som bør merkes og komme med i fremtidige utgaver av heftet, sier Øivind Strand.

Jettegryter

– Noe av det vi jobber med er å GPS-merke alle stedene. I tillegg har vi fått høre om at det finnes flere jettegryter enn dem som allerede er registrert. En av dem har jeg oversikt over. De andre skal vi forsøke å lete opp. Noen av stedene i veiviseren har ennå ikke fått informasjonsskilt. Det skal vi gjøre noe med. Vi har nok av arbeidsoppgaver i komiteen.

– Vi kan også tenke oss å komme i kontakt med kjentfolk. Folk som både kan bidra med tips og opplysninger, men som kanskje også kan være guide for turgåere. Folk som kan mye om enkeltsteder. For eksempel Bøensæter. Det er veldig mange spennende steder å besøke i Aremarks flotte natur. Gudbrand Mellbye gjorde en formidabel jobb med å merke og gjøre stedene tilgjengelig for folk. Vi i Boplasskomiteen skal føre arven videre, til glede for både egne innbyggere og alle som velger å legge turen til Aremark, sier Øivind Strand.

– De som har opplysninger eller ønsker å hjelpe Boplasskomiteen kan ta kontakt med oss. Selv er jeg å treffe på telefon 971 54 893 eller epost oistra@halden.net, sier Øivind Strand.



KVISLER 4H

arrangerer høstfest på skytterhuset
20. oktober kl. 18.00. I anledning klubbens
50 års-jubileum, ønsker vi spesielt velkommen
til gamle medlemmer og klubbrådgivere (ledere).

Hilsen Styret



Jobb for deg!

Ønsker du å jobbe hjemme,
er dette en fantastisk mulighet.
Nysgjerrig?

Sjekk våre hjemmesider:
www.jobb2009.com/tml



Idyll i Rømskog

Ordfører Nils Nilssen i Rømskog gjør ikke en gang forsøk på å skjule at han er stolt. Årsaken er de rykende ferske tallene fra Statistisk Sentralbyrå, som viser at Rømskog er blant de aller beste kommunene å bo i.

ØYVIND OTTERSEN, TEKST

Statistisk Sentralbyrå (SSB) gjennomfører fra tid til annen en levekårsundersøkelse. Her legges en rekke kriterier til grunn for en liste utarbeides. Denne forteller hvilke kommuner det er best eller verst å bo i. Av landets 430 kommuner kommer Rømskog på femteplass. Det er oppsiktsvekkende bra. Nest best i Østfold er Aremark på plass nummer 147. Marker befinner seg på 271. plass. Byene i Østfold må man langt ned

på listen for å finne.

– Dette er selvsagt veldig god reklame for oss, sier ordfører Nils Nilssen.

– Vi vet at vi har det godt i Rømskog. At vi er helt oppe på femteplass er ekstra morsomt. Klart jeg er stolt. Og det er vel fortjent, legger han ubeskjedent til.

Sola kommune i Rogaland kommer aller best ut på SSBs kåring. Deretter følger Sandøy i Møre og Romsdal, Rennesøy i Rogaland, Stranda i Møre og Romsdal og altså Rømskog.



STILLINGER LEDIG SOM KLUBBLEDER OG ASSISTENT VED FRITIDSKLUBBEN I MARKER

Søknadsfrist 20. september 2009.

Nærmere opplysninger gis ved henvendelse til Else Marit Svendsen, tlf. 92 89 47 38 eller e-post else.marit.svendsen@marker.kommune.no

Fullstendig kunngjøringstekst finnes på kommunens hjemmeside www.marker.kommune.no



STILLING LEDIG SOM ASSISTENT VED MARKER KINO

Søknadsfrist 20. september 2009.

Nærmere opplysninger gis ved henvendelse til Else Marit Svendsen, tlf. 92 89 47 38 eller e-post else.marit.svendsen@marker.kommune.no

Fullstendig kunngjøringstekst finnes på kommunens hjemmeside www.marker.kommune.no



STILLING LEDIG SOM ASSISTENT VED MARKER FOLKEBAD

Ca 15% stilling. **Søknadsfrist 20. september 2009.**

Nærmere opplysninger gis ved henvendelse til Else Marit Svendsen, tlf. 92 89 47 38 eller e-post else.marit.svendsen@marker.kommune.no

Fullstendig kunngjøringstekst finnes på kommunens hjemmeside www.marker.kommune.no



AREMARK KOMMUNE HAR LEDIG FASTE STILLINGER OG VIKARIATER FOR:

- Vernepleier
- Hjelpepleier / Omsorgsarbeider

Fullstendige utlysningstekster vil bli lagt ut på www.aremark.kommune.no i løpet av uke 39.

For nærmere opplysninger ta kontakt med PO-leder John-Evert Vestbakke på tlf 69 19 96 52 / 922 11 591.

SØKNAD MED CV SENDES:

Aremark kommune, Rådhuset, 1798 Aremark eller på e-post til post@aremark.kommune.no

Søknadsfrist er 12.10.09.



Skjuler det seg noe stort og ukjent i den vakre Rømsjøen? Historiene om sjøormen har versert i mer enn hundre år. Den dag i dag lever det mange rømsjinger som mener å ha sett noe de ikke kan forklare. Sjøorm eller ikke. Rømsjøens hemmelighet er en attraksjon for bygda.

ØYVIND OTTERSEN, TEKST
SIRI M. DALNOKI, FOTO

Rømsjøen ligger speilblank midt i hjertet av Rømskog, en av landets minste, men også vakreste kommuner. Vi står på riksveien og skuer utover vannet. Ser vi en bølge? Ser vi en krusning på vannet? Ser vi et aldri så lite uhyre stikke nesen opp? Nei, vi gjør ikke det. Men blir ikke hovmodige av den grunn. For sammen med oss står pensjonert bussjåfør Asbjørn Holmedal.

– Jeg tror det finnes noe ukjent der ute, sier Holmedal og peker noen titalls meter ut over vannet.

– Akkurat der, i 1976, så jeg det som kan ha vært sjøormen, sier han.

– Men jeg var ikke alene. Jeg kjørte skolebussen, og ungene skrek: «Se!». Først trodde jeg det var en elg ute i vannet, men det var det ikke. Vi stoppet, og en rekke skolebarn så det samme som meg. Disse barna er nå voksne, og de vet godt at de så noe de ikke kan forklare, sier Holmedal.

Ole Bergquist, i dag ansatt i Gjen- sidige Marker Brannkasse, var på skolebussen den dagen i 1976.

– Ja, jeg så noe ute i vannet. Men om det var en sjøorm? Si det. Jeg er vel ikke så sikker. Tror liksom ikke på det. Folk vil vel bare le av oss, sier han i dag.

– Det vi så i vannet laget skikkelig bølger, fortsetter Holmedal.

– Jeg anslår det til å være fire-fem meter langt, med en kropp som minnet om buktende bølgetopper. Jeg har ingen formening om hva det kan ha vært, men merkelig var det. Jeg tenkte ikke på sjøorm den gang. Det er noe som har kommet til senere, sier Holmedal.

En god historie

– Er det slik, ordfører Nils Nilssen, at Rømskog ikke tør å bruke Sjøormen i markedsføringen av frykt for at folk skal le av dere?

– Det har nok vært litt sånn. Mange mener at dette bare er sprøyt. Andre mener oppriktig at de har sett noe.

– Jeg kan til dags dato ikke forklare hva jeg og skolebarna så akkurat her i 1976. Det var noe stort som beveget seg i vannet og laget kraftige bølger, sier pensjonert bussjåfør Asbjørn Holmedal. Stedet ligger ved hovedveien, midt mellom avkjørslene til spahotellet og Kurøen.



– Her så jeg sjøormen!

– Ler du av folk i Seljord eller Loch Ness i Skottland? I Seljord hevder man at det bor en eller flere sjøormer. I Loch Ness skal Nessie holde til, verdens mest berømte sjøorm. Bedre markedsføring kan man vel neppe få?

– Nei, du har helt rett. Jeg har vært i Seljord, og jeg lo selvfølgelig ikke av folk der. Kanskje vi skulle se litt nærmere på denne sjøormhistorien. Jeg har jo selv snakket med folk som mener at de har sett noe spesielt i Rømsjøen, sier ordføreren.

Flere øyenvitner

Asbjørn Holmedal vet at noen i bygda skuler litt på ham når sjøormhistorien dukker opp. Andre synes historien er både morsom og spennende.

– Jeg vet at jeg var ved mine fulle fem den gang, og jeg er det fortsatt. Jeg vet hva jeg så, og det var som sagt veldig mange andre som så det samme. Jeg skal ikke påstå at det var en sjøorm, men noe var det. Noe jeg aldri har sett maken til, verken før eller siden, sier han.

– Jeg har snakket med andre som har sett uforklarlige ting. Blant annet et ektepar fra Fredrikstad. De hadde hytte på en holme, men var mildt sagt svært skeptisk til sjøormhistorien. Helt til de en dag fra verandaen i vannkanten så noe stort og fælt som ikke kunne forklares. Siden har ekteparet vært overbevist

om at Rømsjøen skjuler en hemmelighet, sier Holmedal.

– For noen år siden ringte ei 90 år gammel dame. Hun fortalte at hun så sjøormen i vannkanten den gang hun var ei ungjente i slutten av tenårene. Jeg husker at hun sa til meg: «Ikke la deg mobbe. Du vet hva du så. Jeg har sett det samme».

– Jeg har også snakket med en fisker som hadde en så skremmende opplevelse ute i båten at han rett og slett ga seg som fisker. Han bor ikke lenger i Rømskog. Han ble skikkelig skremt.

Medier og forskning

Interessen for sjøormen i Rømsjøen har gjennom årene vært stor. Ukebladet Hjemmet laget en stor reportasje om Asbjørn Holmedal og ungene på skolebussen. Ulike aviser fra fjern og nær har skrevet om saken, og flere forskerteam har forsøkt å finne svar. For noen år siden var et team under ledelse av Espen Samuelsen i Rømskog for å løse gåten. Med hydrofon og ekkolodd gikk forskerne seriøst til verket. Noen sjøorm fant de ikke, men det ble gjort lydopptak av noe man ikke kunne forklare.

Kerstin Harhoff og Inge Falk, som begge har erfaring fra tilsvarende ekspedisjoner til Loch Ness og Seljord, uttalte den gang til smaalenene.no: –Lydene vi hørte var noe annet enn åretak fra båt!



– Ordfører Ramberg trodde ikke på sjøormhistorien. Han utlofte en dusør på 10.000 kroner til den som leverte beistet på hans kontor. Som spøk laget jeg denne ormen i tre og leverte den til ordføreren, sier Asbjørn Holmedal.

Gjør Rømskog kjent

– Burde Rømskog kommune bruke sjøormhistorien mer aktivt?

– Ja, jeg synes det, sier Holmedal.

– Jeg påstår ikke at det finnes noen sjøorm, men uansett er det spennende historier rundt saken. Mange har sett noe. Folk synes sikkert dette er spennende. Men politikerne tør åpenbart ikke å følge opp saken. De føler vel at de blir gjort til latter. Tidligere ordfører Johs. Ramberg utlofte en dusør på 10.000

kroner til den som leverte udyret på hans skrivebord. Jeg tenkte jeg skulle skøye litt med Ramberg, for øvrig en av mine naboer, og jeg laget en sjøorm i tre. Den leverte jeg på ordførerkontoret. Men Ramberg syntes ikke det var morsomt. Nei, jeg håper at vi kan utnytte sjøormen litt bedre her i Rømskog. Det er en morsom sak som mange har sterke meninger om. Og noen av oss har sett noe verken vi eller andre kan forklare, sier Asbjørn Holmedal.

Ledig stol i fellesskapet

– Hensikten med næringshagen er å skape et godt miljø mellom mindre kontorbedrifter, hvor en kan jobbe i et sosialt og stimulerende fellesskap, sier Nils Ole Solberg.

SIRI M. DALNOKI, TEKST OG FOTO

Næringshagen i Aremark eies av Marker Sparebank, Aremark kommune og Aremark Næringsforum og ligger i annen etasje i lokalene til førstnevnte. Per i dag er det én ledig plass i kontorfellesskapet. Solberg håper noen vil gripe sjansen og utnytte muligheten til å jobbe i fellesskapet.

Jo flere jo bedre

Det er blant andre Marker Gjensidige Brannkasse, BIA regnskapslag og Havass Skog som disponerer kontoret i annen etasje i bygningen i dag. Det er en ledig plass i næringshagen.

– Dette er en fin mulighet for noen som sitter hjemme alene og jobber. Hensikten er å skape et godt miljø mellom mindre kontorbedrifter. Det skal være sosialt og gi mulighet for å utveksle

erfaringer og kunnskap, sier Nils Ole Solberg, styreleder for næringshagen.

Bankbygningen i Aremark ble bygget på slutten av 1980-tallet. Allerede da var bygningen stor i forhold til bankens behov, og målet var og er fortsatt å utvikle bygningen til nytte for næringslivet. Frivilligsentralen, med Mary Anne Gløbøden som leder, er det første en møter i lokalene, og hun har dermed en sentral rolle i næringshagen.

Solberg ser viktigheten av å utnytte bygningsmassen så godt som mulig.

– Jo flere som jobber her, jo bedre vil ideen med næringshagen fungere, mener Solberg.

Dersom flere ønsker seg en arbeidsstasjon i bygningen, er det muligheter for å få til det. For de som er interessert, er det bare å ta kontakt med banken.



Nils Ole Solberg, leder i næringshagen i Aremark, forteller at det er en ledig plass i kontorfellesskapet i lokalene til Marker Sparebank.

En god start betyr en lettere fortsettelse



Start **sparing** for de små med en gang
Små barn skal også bli store

Sparing gir dem store fordeler på sikt

Marker Sparebank har løsningene


Marker
sparebank
– førstevalget

Ørje – Aremark – Rømskog – Rakkestad – Moss – Tlf. sentralbord 69 81 04 00

www.marker-sparebank.no – epost@marker-sparebank.no

Travle dager på mølla

Noen travle dager har det vært, både for bøndene i distriktet og for de ansatte ved Norgesfôr Øst i Ørje. Sommerens store nedbørmengder har preget årets avlinger.

SIRI M. DALNOKI, TEKST OG FOTO

Sven Ole Nettet tømmer et lass med rundt fem tonn havre på mølla i Ørje, som drives av Norgesfôr Øst. Han er fornøyd med årets avling, men innrømmer at sesongen mildt sagt ikke har vært den enkleste.

Vannprosenten

– Det har regnet så å si hver dag siden 5. juli, sukker Marker-bonden lettere oppgitt.

Regnet har ført til vanskelige kjøreforhold på jordene. Traktorer og treskere har etterlatt spor i år.

– Dette er den tøffeste sesongen jeg har opplevd som bonde. Men jeg er likevel fornøyd med avlingen, sier Nettet, som driver Anonby Gård, syd for Ørje. På gården har han cirka to hundre mål dyrket mark til kornproduksjon. I tillegg dyrkes det poteter på gården.

– Dette lasset med havre har jeg tørket på gården, så vannprosenten er nede i fjorten, opplyser Nettet og viser frem en håndfull havre, som er gråaktig i fargen og begynner å gro.

De som ikke ble ferdige med innhøstingen i august, grep sjansen til å treske så fort regnet uteble noen dager i september. Men ikke alle kjører kornet direkte til mølla. De som har anledning, lagrer det hjemme på gården og tørker kornet, for å få redusert kornets vannprosent og for å levere kornet senere. Da får man en bedre pris fra mølla.

Lite høsthvete

Tore Mehlum, Elisabeth Henriksen og Thor Kasbo ved Norgesfôr Øst har mye å gjøre når årets kornavlinger skal leveres. Værmeldingen på nettet blir stadig sjekket.

– Det er stille når det regner og mye å gjøre når det er tørt, sier Thor Kasbo, som opplyser at

over halvparten av kornet i kommunen er levert. Avlingene er litt mindre enn normalt.

– Særlig høsthvete har gitt veldig lite i år. Cirka førti prosent mindre enn normalt. Havren har også gitt noe mindre avlinger. Vanligvis blir bygg tresket først, men i år var det første lasset havre, forteller Kasbo.

Typisk i år er at vannprosenten er høyere. Det fører til at bøndene tjener mindre på kornet.

Ni tusen tonn

– Vannprosenten holder et snitt på 17,5 prosent i år. Vi har fått inn korn på alt fra fjorten til tjueseks prosent, ifølge Kasbo.

På grunn av den store nedbørmengden i sommer, oppfordres det til å fylle opp korntørken på gården og vente med å levere kornet til vinteren. Da tjener bonden mer.

I Ørje blir det levert inn rundt ni tusen tonn korn hvert år. Det meste er dyrket i Marker, men noe kommer fra Aremark. Hittil i år er det levert over fire tusen tonn.

Foruten å ta imot korn, produserer Norgesfôr Øst kraftfôr til svin og fjørfe året rundt. De ansatte jobber tre skift fem dager i uka.



Thor Kasbo (til venstre), Elisabeth Henriksen og Tore Mehlum ved Norgesfôr Øst i Ørje har tatt imot over fire tusen tonn korn så langt i år.



Havren til Nettet begynner å bli litt grå.



Sven Ole Nettet tømmer et lass havre ved mølla i Ørje.

Avtalen gikk ut

Før kunne bøndene i Aremark levere korn til Skolleborg Mølle. Slik er det ikke lenger.

– Avtalen gikk ut første juli 2009, sier Anders Hellgren i Norgesfôr Øst.

I år må Aremark-bøndene kjøre enten til Ørje eller til Halden for å levere korn. Norgesfôr-kjeden hadde en femårig kontrakt med Skolleborg på å drive mølla, og denne har altså gått ut.

– Kontrakten mellom Norgesfôr og Skolleborg gikk ut 01.07.2009, kommenterer Anders Hellgren og sier at det ikke ligger noe dramatisk bak dette.



– Avtalen med Skolleborg Mølle gikk ut 1. juli, sier Anders Hellgren i Norgesfôr Øst.

EN PLASTBEDRIFT MED 40 ÅRS ERFARING

Vakuumforming
og CNC-fresing
av plast



Ny Plast

Moene, 1798 Aremark. Telefon 69 19 84 88
www.nyplast.no • e-mail: benthe@nyplast.no

Graving • Sprengning
Alt i transport
Mobilknusing



www.bergquist-maskin.no

1950 Rømskog • Tlf 92 82 52 05 • Fax 69 85 94 47
E-post: steinar@bergquist-maskin.no

Stort utvalg av
brukte biler



**Planer om å
kjøpe ny bil?**

Vi er behjelpelig med å skaffe den
bilen du ønsker deg til en gunstig pris.

Bilkjøp - en tillitssak!

**Bilpleie og salg av
dekk og felger**

**Oljeskift og mindre
reparasjoner utføres.**



**BiL 1
KONSULENT**
Morten Teig

Kom innom for en
uforpliktende bilprat,
et godt tilbud og
en kopp kaffe!

Rødnesvn. 4, 1870 ØRJE

Tlf. 99 36 36 36 – 69 81 28 00 morten.teig@online.no

Willy Brusdal i Fosterhjemstjenesten:

– Vi ønsker oss flere fosterforeldre fra Grenseland

– Mange i grensekommunene Aremark, Marker og Rømskog kan bli fosterforeldre. Her er det gode oppvekstvilkår, folk er rause og forholdene ligger til rette for å skape gode hjem for barn som trenger det. – Er dere blant de mange som «har tenkt på det»? Kom til Marker rådhus 7. oktober. Der skal vi informere om det å bli fosterforeldre.

ØYVIND OTTERSEN, TEKST

Willy Brusdal jobber i Bufetat, Fosterhjemstjenesten i Østfold. En etat som arbeider for de fleste Østfold-kommunene. Alle unntatt Askim, Spydeberg, Våler, Moss og Rygge. Hans primæroppgave er å rekruttere nye fosterhjem.

– Behovet er skrikende. En rekke barn trenger hvert år et nytt hjem. I Grenseland har vi noen fosterhjem, men vi ønsker oss mange flere, sier han.

26 barn

– I dag har vi 26 barn som venter på plassering i fosterhjem. Fire av disse er under skolealder. 22 er i alderen ti til sytten år. Og her er vår største utfordring. Mange kvier seg for å få store barn i huset. De vil gjerne ha barna fra de er små. Kanskje fordi de er ufrivillig barnløse og har et ønske om å forme barna selv. Min erfaring er at det kan være vel så givende å få inn litt større barn. Da er ikke perspektivet like langt, og eventuelle problemer er mer synlige. Det skal mye til for at et barn plasseres i fosterhjem. Mye skal prøves før man kommer så langt. Men barn som har vært utsatt for alvorlig omsorgssvikt over tid, vil ha med seg en bal-last som før eller siden kommer til overflaten. Men det bør ikke alltid bety problemer. Tvert imot. Mange opplever en stor glede i å se at man gir barn som trenger det et godt liv, sier Brusdal.

Informasjonsmøte

Willy Brusdal håper at riktig mange fra hele Grenseland finner veien til Marker rådhus onsdag 7. oktober.

– Vi vet at mange har tenkt tanken på å bli fosterforeldre. På dette møtet skal vi gi informasjon om det å være fosterforeldre. Vi skal fortelle om hvordan man blir det og hva som kreves. Blant annet må alle ha et PRIDE-kurs. Det er gratis og gir god innsikt i oppgaven. Det er selvfølgelig en rekke kriterier og krav som må oppfylles, men alle er overkommelige. Vi skal fortelle mer inngående på møtet 7. oktober, sier Brusdal.

– Vi vet at mange kan tenke seg å bli fosterforeldre. Vi vet også at de aller fleste av dem som har tatt steget ikke angrer. Å være fosterforeldre gir uendelig mye. Ofte er fosterbarna fattige på opplevelser. Derfor vil selv den minste aktivitet være stort for barna. En tur i skogen eller pølse i brød på bensinstasjonen. Små ting vi andre tar som en selvfølge kan være en ny opplevelse for disse barna. Følelsen av å gjøre noe viktig er en drivkraft for fosterforeldre, sier Willy Brusdal, som understreker at det er helt vanlige mennesker man vil komme i kontakt med.

– Vi skal ikke ha supermennesker. Superforeldre. Vi ønsker oss vanlige, rause mennesker som vil gi av seg selv. Mennesker med gode verdier og et godt hjerte. Dem finnes det mange av, ikke minst i Grenseland. Det vet jeg, sier han.



Lene og Raymond Jensen, med barnebarnet Erle på armen, har vært fosterforeldre i fem år. Det har de aldri angret på. – Vi vil ha barn i huset så lenge det er liv i oss, sier Raymond. Willy Brusdal (t.v.) fra Fosterhjemstjenesten er svært glad for at familier i Grenseland vil være fosterforeldre. – Her er det gode oppvekstvilkår. Jeg håper at mange flere vil følge Lene og Raymonds eksempel, sier han.

– Har aldri angret på at vi ble fosterforeldre

Lene og Raymond Jensen i Øymark har vært fosterforeldre i fem år. – Det angrer vi ikke på. Fosterbarn er som andre barn. De gir oss uendelig mye glede. Vi kommer til å ha fosterbarn i huset så lenge det er liv i oss, sier Lene og Raymond.

ØVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

Som en del av oppgaven som fosterforeldre er Raymond hjemmeværende husfar. Lene jobber i Posten.

Ekteparet bor i Øymark. Et par kilometer på en smal grusvei, inn i det som nesten kan kalles ingenmannsland. Ikke akkurat urbane strøk.

– Ja, vi bor litt øde, men du verden så deilig det er. Her har vi rådyr utenfor vinduene, fin natur og masse plass. Og det er bare noen få kilometer til Ørje. Vi er overbevist om at det er godt for barn å vokse opp slik. Ikke minst med dyr rundt seg, sier Raymond.

Humor og kjærlighet

Og dyr er det massevis av. Besøken de blir møtt av en rekke hunder og katter. Både ute og inne. Et akvari-

um står også sentralt plassert i stua. Huset bærer preg av at her bor det barn, viltre barn.

– Barn skal få være barn. Vi tar oss ikke så høytidelig. Et hus er til å bo i, sier Lene og ler godt.

– Vi har fire barn selv. Noen av dem er store og har flyttet ut. Nå er det barnebarn som tar over i heimen. Og heldigvis har gutta våre vært skikkelig gjerne i oppveksten. Det er mye morsomt forbundet med gjerne unger, sier Lene og ler enda mer.

Fosterbarn

– Hvordan fikk dere ideen om å bli fosterforeldre?

– Vi var støttekontakt for noen barn i distriktet. Det ga oss mye, og vi tenkte etter hvert på å bli fosterforeldre. Så tok vi steget og gikk

nødvendig kurs. For fem år siden fikk vi vårt første fosterbarn. Tilfeldighetene førte til at vi fikk to samtidig. Ei jente på 11 år og en gutt på 9. To år senere fikk vi en gutt på 6 år.

– Hvordan har de fem årene vært?

– Veldig bra. Vi har hatt et godt samarbeid med de biologiske foreldrene. Noen tror at de biologiske foreldrene vil by på problemer. Det kan skje, men i vårt tilfelle har det vært en positivt samarbeid. Vi har også hatt solid støtte fra Barnevernet, ikke minst i Halden. Yngstemann, en gutt som nå er 9 år, trenger ekstra oppfølging på skolen. Marker skole har vært enestående hele veien.

– Alt er bare fryd og gammen?

– Selvfølgelig ikke. Slik er det vel ikke i noen familie. Fosterbarna og våre egne barn har gått veldig bra

sammen. Det betyr også vanlig søskenkrangling. Det går en kule varmt her, som andre steder. Men alt i alt har det vært både morsomt og utfordrende.

Utfordringer?

– Jo da, utfordringer har alle foreldre, også fosterforeldre. Noe vi har merket oss er at det blir veldig mange mennesker rundt oss. Mennesker vi må forholde oss til. Kanskje ikke så rart når vi har tre fosterbarn. Men uansett må vi lære oss å sette grenser. I vårt tilfelle har det gått veldig greit, sier Lene.

– Jeg tror det er viktig å være raus. Gi av seg selv. Ha en positiv innstilling. Barn er bare herlige, og det er en sann glede å ha dem i huset, sier Lene Jensen. Både hun og mannen Raymond er ikke i tvil om at de vil anbefale andre å bli fosterforeldre.

– Det skal være et møte i Ørje rådhus 7. oktober. Gå dit, alle dere som har tenkt på det. Dere vil ikke angre, sier de to øymarkingene.

40 år siden «S



Det var her det skjedde, i Ørje sentrum. Bildet er hentet fra et postkort og viser Ørje sentrum slik det var på slutten av 1960-tallet. Mye er forandret siden den gang. Blant annet måtte både bygninger og jorde vike plass da Marker rådhus ble bygget. Veikrysset oppe i venstre bildekant er i dag rundkjøringen ved Braarud.

Sommeren 1969 var hippietiden definitivt slutt. Etter flere år med «peace, love and understanding» var det kanskje ikke så rart at høsten brakte tidenes mest spektakulære gateslagsmål i Ørje.

TORE ROBERT KLERUD, TEKST

1969 var «The Year Everything Changed», ifølge den amerikanske forfatteren Rob Kirkpatrick. Og om ikke alt føltes like påtrengende på vår side av verden så fulgte man ganske sikkert med på de store begivenhetene i tiden også her i Grenseland:

I slutten av juli landet de første menneskene på månen. Midt i august hørte man etter hvert nyhetene om den enorme Woodstock-festivalen i Bethel, New York, som temmelig omgående ble karakterisert som det endelige punktumet på «flower power-epoken». En uke senere ble Elvis voksen og begynte på det som skulle bli hans siste fase som entertainer i Las Vegas. Og i september gjorde grenseboerne seg igjen klar for elgjakta.

Ut av intet

I oktober smalt det. Først i skogen. Så i Ørje.

Vel kunne det gå hett for seg på en og annen fest på lokalet på det glade 60-tallet, mener de som var med den gangen. Men tilløp til masseslagsmål midt i sentrum var sjelden kost, og det som skjedde i grensebyen denne oktoberkvelden har da også blitt en «snakkis» som i disse dager feirer 40-årsjubileum.

Alle vi har snakket med husker å ha vært til stede eller hørt historiene. Så godt som ingen vet hvordan det hele startet, men samtlige mener det må ha vært noen temmelig bagatellmessige greier som avstedkom uheldige reaksjoner.

Gjester mot lokale

Bråket begynte på den gamle Shell-stasjonen i Ås-svingen, der hvor ga-

tekjøkkenet Lækkerbiten er i dag.

– Det var vel så enkelt som at noen hadde sagt noe dumt, eller muligens brukt en knytteneve mot noen. I hvert fall var det en som fikk seg en kilevink der nede, og ganske raskt forflyttet kamphanene seg litt vestover på E18 og til plassen utenfor BP-stasjonen mellom Lies hotell og banken i Ørje sentrum, minnes Rolf Fjeld.

Kamphanene var i utgangspunktet bare én lokal kar, men motparten skal ha vært i et følge som kom sydfra – trolig var det både aremarkinger og haldensere med – og dermed lå det an til rekruttering av flere da hele startfeltet forflyttet seg opp i sentrum.

Flere mener å huske at gjestene kom kjørende i én stor, gammel amerikansk stasjonsvogn og én VW-buss. Minst en av bilene ble stående

på parkeringsplassen ved kiosken rett over veien for hotellet.

– Det kan passe at det var to store biler, for det må ha vært 12-15 ukjente personer sydfra. Og da det begynte å smelle på BP-stasjonen, kom folk løpende til fra alle kanter for å se eller for å være med, forteller Egil Syversen og Knut Granli.

På stumpene løs

Egil Syversen ble stående og betrakte det hele fra litt avstand på hjørnet ved banken. Innsatsen var stor, men slagsmålet bar preg av å ha vært dårlig planlagt. Folk grep nemlig det de fikk tak i for å forsvare seg, og en av de mer kuriøse og billedlige fortellingene er om han som grep fatt i feiekosten fra hotelltrappen og svingte den rundt seg i det uendelige for å holde de andre slåsskjempene på avstand, mens det stadig ble mindre og mindre igjen av kasteskaffet.

– Det var meg, det, gliser Jan Syversen. Han endte ufrivillig opp midt i kampens hete da kringelen forflyttet seg inn på BP-plassen, og

Slaget i Ørje»



– Det er godt det aldri ble noen omkamp etter det berømte slaget i Ørje i oktober 1969, er Rolf Fjeld og Gudrun Nygård skjønt enige om. For 40 år siden støvsuget de gatene i Ørje for vettskremte slåsskjempere og leverte dem på gulvet hos lensmannen.

get, forteller Rolf Fjeld.

Kanskje var han glad til. For ifølge Knut Granli hadde gjestenes bil, som sto parkert ved kiosken, vært svært nær ved å bli veltet, slik at sjåføren ikke turde bli lenger, men forlot Ørje med tom bil på vei sydover igjen. Så det kunne ha blitt lenge å vente i hekken.

Glad for til slutt å bli pågrepet var også han som hadde løpt alt han orket i retning sydover fra hotellet, og på sin vei gjennom hager og blomsterbed kommet i skade for å rive ned en fersk klesvask fra tørkestativet.

– Damen som eide klesvasken, ble ganske så ilter og gjorde det hun kunne for å jule ham opp. Da vi traff på ham og fikk ham inn i patruljebilen, som i praksis var en taxi ettersom jeg ikke hadde bil ennå den gangen, pustet han lettet ut og sa at «hit til Aremark skal jeg aldri mer, her er jo til og med de gamle kjer-ringene spennende gjerne».

Returkampen avlyst

Det hele var over like raskt som det begynte. Men historien stopper ikke der. I historien om det store slaget i Ørje i 1969 er nemlig den varslede «omkampen» som aldri ble noe av et sentralt punkt.

– Det skulle bli nytt slagsmål søndagen etterpå. Det spredte seg fort, og på alle fabrikkene i Ørje laget folk seg forskjellige former for slagvåpen uken i mellom, forteller Knut Granli.

– Der jeg jobbet solgte vi motorsagkjeder, og det var ikke et kjede å få kjøpt i hele Marker den uka. Alle skulle ha, om de var nye eller gamle og utslitt spilte ingen rolle, minnes Gudrun Nygård.

Returoppgjøret var så vidt godt varslet at også ordensmakten rakk å forberede seg. Ekstra personell – med fagutdannelse, denne gangen – var innkalt, og det sies om den aktuelle søndagen at det aldri hadde vært så mye folk og biler i Ørje sentrum siden frigjøringen i 1945. Fleire mener å ha sett bilder fra denne «begivenheten». Vi har aldri klart å lokalisere hvem som i så fall har dem, men tar gjerne imot tips...
– Bilene sto parkert tett i tett i

hele sentrum. Da jeg var ute og patruljerte til fots sammen med en kollega, måtte jeg konsentrere meg for å være alvorlig. Publikummerne lot som om det var helt tilfeldig at de var der, mens de rullet strikkeluene ned over krøllene, drakk kaffe av termos og tørket duggen av bilvindue. Folk i alle aldre satt tålmodig og ventet, minnes Wahl.

Politiets omfattende og svært synlige tilstedeværelse hadde ønsket effekt den dagen. Gjestene kom muligens ikke i det hele tatt, eventuelt hadde de «sivile spanere» på plass som meldte tilbake om at dette helt klart ikke var dagen for å prøve å vinne en omkamp i Ørje sentrum.

Morsomt i ettertid

– Jeg husker jeg angret fryktelig på at jeg ikke fikk se denne mobiliseringen i Ørje. Johnny Olsen og jeg var i Oslo på cupfinale den søndagen, forteller Egil Syversen. Olsen husker at FFK spilte med legendariske «Kula» i mål (i dag er han trener i Tistedalen), dermed har vi renset bort enhver tvil om at året var 1969, og vi kan også datere «mobiliseringen» til søndag 26. oktober. Selve slaget må ifølge de fleste ha funnet sted fredagen eller lørdagen en uke før.

– Det var bra de aldri kom. Så mye slagvåpen som vi hadde laget da så kunne det ha gått riktig galt, tror Rolf Fjeld.

Det er utvilsomt grunn til å være takknemlig for at det stoppet der det gjorde. Skadene ble ikke uopprettelige, heldigvis, og historiene om det store slaget har sikkert vokst seg mer fargerike enn de opprinnelige var mens de har underholdt folk i 40 år.

– Det var mer uskyldig den gangen. Det var aldri aktuelt å ta med seg kniv når man skulle slåss, og idet noen fikk såpass at de gikk i bakken så var det slutt på slag og spark, sammenfatter KarlYngve Utersrud. Han legger til at dermed går det også an å ha moro av historien i ettertid.

Altså er det all mulig grunn til å feire at det er gått så mye som 40 år siden det siste, store slagsmålet i Ørje...

selv om det ble lite igjen av kosten etter hvert så holdt han motstanderne på avstand.

– En stund, i hvert fall. Jeg ble den første som ble slått ned den kvelden. Finn Wahl ropte «pass deg», men jeg rakk ikke å se hva som skjedde før jeg ble truffet i bakhodet av en flaske som noen kastet. Det ble til at jeg måtte sy noen sting, forteller Syversen, som dermed ikke fikk med seg avslutningen av oppgjøret.

Mange betjenter

Finn Wahl husker også historien godt. Kanskje ekstra godt, ettersom han kun hadde jobbet som lensmannsbetjent på stedet i noen få måneder da idyllen plutselig brast så inderlig denne kvelden. Men det hele var så surrealistisk at han klarte å oppfatte det komiske i det allerede mens det hendte.

– Da folk sloss, var det alvor, da måtte vi gripe inn. Men det varte ikke så lenge før gjestene fikk så mange mot seg at slåsskjempene løp til alle kanter. Da ble jobben i stedet å hente dem inn, forklarer han.

Han minnes det som en pen og litt kjølig høstkveld og kom også selv uforvarende i begivenhetenes sentrum. Han bodde i bankens toppetasje på den tiden og hadde besøk av en kamerat fra Politihøgskolen. De to var på BP-stasjonen for å handle da det hele braket løs utenfor pumperekka, og plutselig var frikvelden blitt til jobbkveld både for ham og for kameraten.

Men det stoppet ikke med dét. I kontoret hjemme i huset sitt i Skolegata satt lensmann Lislegaard og holdt opptelling etter hvert som kamphanene fra nær og fjern ble innbrakt, og det var det mange som hjalp til med.

Ville tilstander

– Jeg var med Rolf Fjeld og kjørte rundt for å plukke opp folk som forsøkte å stikke av. Vi leverte dem inne på kontorgulvet hos Lislegaard, som på sindig vis kikket opp og ropte «neste», sier Gudrun Nygård.

– En fant vi langt inne i en hekk borte i Lilleveien. Der han hadde lagt seg i håp om ikke å bli oppda-



– Yes! Bryter de ut, alle i klasse 4B ved Marker skole. De har akkurat fått greie på at de får hver sin sykkelhjelm med navn på.

Elevene i klasse 4B ved Marker skole synes det var moro å få hver sin sykkelhjelm. (Foto: Siri M. Dalnoki)

75 hjelmer i Grenseland

SIRI M. DALNOKI, TEKST

Alle fjerdeklassinger i Grenseland har fått ny sykkelhjelm. Det tilsvarer cirka 75 hjelmer. Det er Gjensidige Marker Brannkasse som står bak tiltaket for å øke sikkerheten til barna.

Kommentarer

Hvert år deler det lokale forsikringsselskapet ut hjelmene. Det har blitt en tradisjon, slik at skolene tar det med i planleggingen.

– Vi arrangerer ikke sykkelturner i skolens regi før hjelmene har kommet, forteller en av lærerne.

Barna var ikke klar over at de skulle få hver

sin sykkelhjelm, og de ble veldig glade. Fles-teparten var imidlertid fullstendig klar over hvorfor det er viktig å bruke hjelm når en setter seg på sykkelen og trækker av gårde. Dette var noen av kommentarene da hjelmene ble delt ut:

- Hvis vi detter, får vi ikke vondt i hodet.
- En gang syklet jeg veldig, veldig fort i nedoverbakken til Rema. Jeg brukte bare forbremsen, og da datt jeg bakover.
- Det er bedre å herpe sykkelen enn å herpe hue.

Det er åttende året på rad Grenselands fjerdeklassinger har fått sykkelhelmer, dermed har det blitt delt ut over 500 hjelmer.



Stolte Rømskog-elever som har fått sykkelhjelm av Gjensidige Marker Brannkasse. Fra venstre Ingvild Tørnby, Maja Heyerdal Grønlund, Malin Bergquist, William Norheim Bergquist, Patrick Berg, Johannes Bergquist, Vilma Nilsen, Ingrid Lorenzon og Aurora Ademaj. Bak står Ole Bergquist fra brannkassa. (Foto: Rune Jørgensen)

Gifteplaner?



Vi sponser bryllupet til det første paret som kjøper tomt med hus



Beløpsgrensen er satt til kr. 50.000,- og gjelder tomter med hus på Haukenes- og Skuråsfeltet.



Realiser boligdrømmen på Rømskog! Kom og se våre flotte hus og tomter!

**RØMSKOG
UTVIKLING AS**

1950 Rømskog

Telefon: 48 13 64 16

E-post: post@romskog-utvikling.no
Internett: www.romskog-utvikling.no

Orgel til Holmgill

Formannskapet i Aremark har enstemmig vedtatt at det skal gis en økonomisk støtte på 22.000 kroner til Aremark menighetsråd. Pengene skal benyttes til innkjøp av orgel til Holmgill kirke.

Kanallekene 2010

Vann, fløtær Lotto og konkurranser for hele familien sto i sentrum da Kanallekene ble arrangert i sommer. Etter at første utgaven av arrangementet gikk av stabelen 1. august i og ved slusene, er det bestemt at det også blir Kanalleker neste år. Datoen blir lørdag 7. august. Det er bestilt godt vær for dagen.

Bluegrass i enga

Naturen og mennesker er inspirasjonskildene når Christian Wegne fra Aremark spiller gitar og lager sine country- og bluegrass låter.

SIRI M. DALNOKI, TEKST OG FOTO

I sommer la Christian Wegne ut sin musikkvideo «Paul» på Youtube. Christians musikk er en blanding av ulike stilarter; country og bluegrass, med innslag av hiphop.

Natur og tro

– Mange av låtene mine har jeg holdt på med over lang tid. Jeg har låter nok til flere album, forteller 29-åringen fra Aremark.

Han sender låtene sine til andre artister, i håp om at de vil bruke dem. Musikk har vært en del av livet til Christian så lenge han kan huske. Ikke bare countrymusikk, men også hard rock, folkemusikk og hiphop liker han å høre på.

– Når det gjelder min egen musikk, føler jeg at jeg har funnet min greie. Hovedsjangeren er country og bluegrass, men jeg liker å bruke elementer fra for eksempel hiphop. Tekstene er kun på engelsk og handler gjerne om alt mulig – natur, kjærlighet, tro, problemer, alkohol... Det er det som er så fint med countrymusikken – det er en salig blanding.

Ambisjoner

Hjemme på Arebekken har Christian et lite studio. Her sitter han gjerne og spiller. Noen ganger kommer han på en låt mens han spiller, andre

ganger dukker melodien opp i hodet når han har lagt seg for å sove.

– Det varierer hvor mye tid jeg bruker på musikken. Men særlig om vinteren bruker jeg mye tid i studioet, hvor jeg lager demoer. Jeg blir inspirert av naturen og mennesker. Ikke minst kvinner, smiler aremarkingen.

Siden ungdomsårene har Christian vært med i diverse band. Johnny Cash er det store forbildet.

– Fordi musikken forteller hans livshistorie. Og måten han var på...

Proft

Christian Wegne har store ambisjoner med musikken.

– Drømmen er å kunne leve av å være artist. Og så slå seg til ro på et småbruk og skrive låter, forteller han.

«Paul» ble spilt inn i studioet til Freddy Holm i Halden. Her ble det lagt på banjo og mandolin.

– Freddy er utrolig flink, og det var virkelig moro å få det så proft. Har fått veldig mye bra respons på videoen. Det var de som filmet som siktet til låten «Paul», og jeg likte den veldig godt selv også. Derfor valgte vi nettopp den låten.

I tillegg til «Paul», som altså ligger på youtube.com, kan en høre mer av Christians musikk på mspace.com.



Christian Wegne fra Aremark lar seg inspirere av naturen når han spiller og skriver låter.



Mange fant veien til Haugland gård for å handle lopper i begynnelsen av september.

Popis med loppis

SIRI M. DALNOKI, TEKST OG FOTO

Det årvisse loppemarkedet har blitt populært i bygda. Fredag 4. september åpnet markedet, og folk stormet inn for å sikre seg de fineste sakene. Bare et kvarter senere var mye allerede solgt.

På fredag varte loppemarkedet i to timer. Dagen etter var det auksjon. For anledningen var det satt opp flere telt og lagt presenninger på bakken. Vått og klinete ble det likevel. Men folk var ikke til å stoppe av den grunn, og mange hadde tatt sine forholdsregler og tatt på seg gummistøvle. Stappfulle bæreposer og mang en bil med henger vitnet om at både småsaker og gamle møbler hadde funnet nye eiere.

Folk gikk mann av huse for å sikre seg noen gamle godbiter på loppemarked på Haugland gård i Aremark.

En himla kul lärare!



Fjerde- og femte klasse i Rømskog har fått svensk lærer, og det stortrives elevene med. – Han er kjempegrei, sier denne femteklassegjengen om lærer Kjell-Arne Ottosson. Elevene er fra venstre Mats Holmedal, Peder Ramberg, Niklas Martinsen Blomquist, Fredrik Ljøner og Pauline Tørnby. Christoffer Jørgensen går også i femte klasse, men han var ikke på skolen den dagen bildet ble tatt.

Elevene i fjerde- og femte klasse ved Rømskog skole har noe de fleste andre i Grenseland ikke har: Svensk lærer. – Han er kjempegrei. Vi tenker ikke på at han er svensk. Men vi har'n ikke i norsk, da. Det får han ikke lov til.

ØYVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

–Vi har det veldig hyggelig i klassen vår. Jeg trives godt, og det er selvfølgelig fint at elevene er fornøyde, sier «fremmedarbeideren» selv, Kjell-Arne Ottosson.

Nesten norsk

– Det høres nesten ut som om jeg kommer fra en annen planet. Men jeg er østervalling, altså fra Østervallskog. Vokste opp 60 meter fra riksgrensen mot Rømskog. Nå bor jeg to-tre hundre meter lengre inn på svensk side. Min mor er fra Rømskog, og min bror har giftet seg her og bor i Rømskog. Nærmere nordmann er det vel nesten ikke mulig å bli uten å være norsk, sier han.

– Jo da, vi kjøper den, men det må da være lov til å se det eksotiske i at norske elever har svensk lærer!

– Självklart, sier Kjell-Arne på sin herlige Töcksfors-dialekt. Mannen er sprudlende entusiastisk, og han skryter uhemmet av sine elever. En usedvanlig veloppdragen og sympatisk gjeng på bare fem stykk denne dagen.

– Christoffer er ikke her i dag, sier den eneste jenta i klassen, Pauline Tørnby. – Vi er egentlig seks i femte klasse. Men vanligvis er vi sammen

med fjerde klasse. De er elleve, så vi er 17 til sammen, sier hun.

Mange likheter

Kjell-Arne Ottosson har permisjon fra stillingen som lærer i Årjäng kommune. Han har ti år bak seg på grendeskolen i Holmedal.

– Jeg bestemte meg tidlig for å være der i ti år. I sommer var den tiden gått, og jeg fikk vite at det var ledig jobb i Rømskog. Jeg søkte og fikk jobben. Hva jeg gjør neste år får tiden vise. Kanskje blir jeg her. Jeg stortrives, men det gjorde jeg i Holmedal også, sier han.

– Er det forskjell på norsk og svensk barneskole?

– Ja og nei. Det er ingen stor forskjell på elevene. Eneste må være at jeg noen ganger glemmer meg bort i forhold til alder. «Kan dere ikke det, dere som går i femman», har jeg sagt. Og så kommer jeg på at fjerde- og femte klasse her er som tredje- og fjerde klasse i Sverige.

Norske elever begynner tidligere på skolen.

– Ellers er det litt forskjell på noen av fagene. I Sverige har vi sløyd og bild. I Norge har vi kunst og håndverk, som innebærer mer teori. Ganske stor forskjell, egentlig.

Skolemat

– Så er det dette med maten, da. Savner du den svenske skolematen?

– Da jeg selv gikk i Østervallskog, fikk vi varm, hjemmelaget mat. Det var fantastisk. Men i Holmedal fikk vi mat fra et storkjøkken. Da tar jeg heller en god, gammeldags norsk matpakke, sier Kjell Arne Ottosson som synes å ha en fantastisk fin tone med sine norske elever.

– Jo da, han er en kjempegrei lærer. Men det visste vi, for vi kjente'n jo fra før. Vi tenker ikke på at han er svensk. Han prøver «vaffall» ikke å gjøre oss til svensker, sier femteklasseingene i Rømskog.



Stangebråten

Et morsomt og stemningsfullt bilde fra Stangebråten i Ankerfjella, tatt tidlig på 1970-tallet. I døråpningen står Ludvig Ørnelund. Han bodde på Stangebråten helt til han flyttet til Fosbykollen. Hesten tilhørte i mange år Sigmund Sande, men like før bildet ble tatt, ble hesten overtatt av Bjørn Leo Andersen på Sund.

«Lukeparkering» fra oven



De lettet litt på øyenbrynene, snekkerne som pusser opp rådhuset i Aremark for tiden. Et øredøvende leven fra oven, og så sto helikopteret nærmest lukeparkert ved rådhuset. Ut kom Alf Ulven, som hastet inn til møte.

– Vi må innrømme at det var litt spesielt, sa en av snekkerne. Han lot hammer være hammer for en stakket stund og tuslet de få meterne bort for å se litt nærmere på maskinen. (Foto: Øyvind Ottersen)

Marker går for MOT

Som første kommune i Østfold har Marker tatt steget og blitt fullverdig «MOT-kommune». En investering i den oppvoksende generasjon, håper man.

TOR ROBERT KLERUD, TEKST OG FOTO

Den ideelle organisasjonen MOT er velkjent for sitt arbeid med å gi barn og ungdom kunnskap og bakgrunn for å gjøre de riktige valgene. De fleste av oss kjenner logoen fra fotballdraktene i Tippeligaen, men detaljkunnskapen er det nok så som så med.

Det skal det bli en forandring på i Marker, tror Freddy Hagen. For når Marker nå blir «MOT-kommune» så skjer det med både brask og bram.

– Man kan gjøre det som flere andre har gjort, gjennom å melde seg på et program som gir barn og ungdom informasjon fra MOT i skoleundervisningen. Eller også kan man melde inn hele lokalsamfunnet, og dermed bli «MOT-kommune». Det er det vi nå har gjort, som den første kommunen i Østfold, forteller Hagen stolt.

Han er koordinator for MOT-arbeidet i Marker og har dermed det overordnede ansvaret for å følge opp det som gjøres, først og fremst i skolen, der lærer Lena Engen vil være fagansvarlig. Men også andre vil med tid og stunder få stifte nærmere bekjentskap med MOT i sitt arbeid med barn og ungdom på flere arenaer i kommunen.

Hele kommunen

Det er nemlig det som er forskjellen på kun å følge skoleprogrammet og det å melde inn hele kommunen med hud og hår i organisasjonen. Gjennom å enga-

sjere hele kommunen har man riktignok de samme ungdommene som målgruppe for arbeidet, men gjennom å gjøre MOT-ressursene tilgjengelige for både idretten, kulturen og foreningslivet for øvrig er tanken at man kan få en langt bedre effekt gjennom gjentatt og variert påvirkning gjennom flere kanaler.

– Vi har tro på at det vil gi oss en bra langsiktig effekt. Det er ikke slik at vi har spesielle problemer med ungdommen vår i dag, men dette er gjort ut fra tanken om at det er enklere å forebygge enn å reparere, understreker Hagen.

Gjensidige-stiftelsen

Forebyggende arbeid klinger alltid godt i forsikringsører, og fra Marker kommunes side er man svært glad for å få sponsorhjelp til prosjektet fra Gjensidige-stiftelsen. Kostnadene i år og neste år vil dekkes blant annet gjennom et røslig tilskudd fra denne stiftelsen, som totalt sett støtter MOT-arbeid i 70 norske skoler med til sammen 7 millioner kroner.

– Vi er selvsagt glade for å kunne støtte dette prosjektet gjennom Gjensidige-stiftelsen sentralt, og jeg tror faktisk søknaden ble sendt etter tips fra vårt lokale kontor. Dette passer godt inn også i forhold til andre allmenntilretteformål som vi i Gjensidige Marker Brannkasse bidrar til lokalt, sier daglig leder Arne Østbye, som ser frem til et viktig samarbeid med kommunen om MOT-oppgaver.



Ikke minst takket være sponsormidler fra Gjensidige-stiftelsen og daglig leder Arne Østbye (til venstre) i Gjensidige Marker Brannkasse kan Freddy Hagen titulere seg som MOT-koordinator i fylkets første fullverdige MOT-kommune.

Hyllest til Aremark

Den dikteriske lyre har blitt stemt i møte med det blide og gjestfrie elve- og fjordlandskap. Harald Solberg, ringeriksmannen, som på slutten av 1890-tallet var skogforvalter for trelastfirmaet And. H. Kiær & Co. og bosatt på Aspestrand gård i Aremark, har nedtegnet følgende strofer:

Til Aremark

Til Aremark, skogens og sjøenes land
saa ofte min tanke gaar,
der er løvkledde odder ved blinkende vand,
der suser sæven i vik og ved strand,
dit drager mig minder mangen gang
fra ungdoms fagre vaar.

Jeg ser dig saa godt for mit indre blik,
du bygd, du skog og fjeld,
naar dunkle sjøer til hvile gik,
naar furustamme solguld fik,
og skygger sank over skogkranst vik
og dagen heldet mot kveld.

Du Asper, du Ara og Ødemarksjø
med holmer og løvrike næs,
med braadype vand under skogklædt ø,
hvor sollys glimmer på bølger strø,
mens duften av bjerk og av nyslaaet hø
sig blander med urt og græs.

Se skogene strækker sig vidt og langt
med ller,aaser og fjeld,
se svartblanke tjern med mosebløt kant,
hvor elgen slukker sin tørst iblandt,
hvor hvite nøkroser frit og rankt
sig vugger en sommerhvelld.

Du Aremark, skogens og sjøenes land,
dig aldrig glemme jeg kan,
over blaanende aaser i synskredsens rand
jeg drømmer mig dit saa mangen gang,
og svaler mit sind i det krusede vand,
som skulper mot sten og mot strand.

Psykisk helse

I år samarbeider Frivilligsentralen i Aremark med Halden om Verdensdagen for psykisk helse.

SIRI M. DALNOKI, TEKST

– I år skal alt foregå i Halden, og aremarkinger er hjertelig velkommen til å være med på arrangementene, forteller leder av Frivilligsentralen i Aremark, Mary Anne Gløboden.

Verdensdagen for psykisk helse er 10. oktober, men arrangementene i Halden blir både før og etter selve dagen. Tema for årets markering er «I takt med deg selv – mestring i livets overgangsfaser».

– Markeringen av Verdensdagen for psykisk helse henvender seg til alle. Alle har en psykisk helse. Årets tema favner mennesker i alle aldre – i ulike livssituasjoner. Målet er å normalisere temaet psykisk helse, og at man kan gå fra å ha en

bra til en dårlig psykisk helse, og motsatt. Vi ønsker mer åpenhet om temaet, sier Gløboden.

Tirsdag 13. oktober blir det to åpne foredrag på Høgskolen i Østfold på Remmen, med filosof Einar Øverenget. 9. oktober blir det yatzytturnering hvor tanken er å samle folk i alle aldre og snakke om livets overgangsfaser.

– Tiendeklassinger i Halden og Aremark blir invitert til å få med seg «Tonna Brix». Det er to gutter som har opplevd vold hjemme, og de forteller om dette gjennom en konsert og et foredrag med video, forteller Gløboden. Hun legger til at de som ønsker seg mer info om Verdensdagen for psykisk helse kan komme innom Frivilligsentralen i Aremark.

Alt innen elektrotekniske løsninger

- Service
- Bolig
- Næring
- Landbruk
- Toshiba varmepumper
- Sterkstrøm
- Svakstrøm
- Enøk
- Elsjekk



Johan Stangs Plass 1, 1767 Halden
Tlf 69 18 15 75 • www.riiselektro.no

joker

– helt i nærheten

www.joker.no

LEGG HANDLETUREN TIL AREMARK

Vi satser ekstra på:

Frukt og grønt • Ferske brødvarer
Gode middagstilbud • Stort og variert vareutvalg



Utvalg av apotekvarer fra Apotek1

Åpent: 9–19 (15)

Mange har noe på hjertet.



Vi hjelper til med å få det ut.



www.bylne.as

BYLINE tekst & design

Telefon 99 22 17 98 E-post: post@byline.as Adresse: Fosby, 1798 Aremark



Lies hotells fasade er brakt tilbake til det opprinnelige, og til og med tilbygget fra 1962 er «tilbakedatert» for å bli likt hovedbygningen. Det begynner å bli riktig bra, konstaterer den yngre eiergenerasjonen, fra venstre Bjørn Studsrud, Jan-Mikael Syversen og Roger Studsrud.



Kirke for alle

24. september inviteres alle til Ørje kirke. – Dette skal være en kveld til inspirasjon og glede for alle som er glad i kirken, og som en takk til alle som jobber med småbarnstreff, barnegospel, ungdomsklubb, klubb for psykisk utviklingshemmede, formiddagstreff, og så videre, sier fungerende sogneprest i Ørje og Øymark, Solfrid Leinebø Seljås.

Programmet for kvelden er å ha en liten samling i kirkerommet med tenning av lys, før det blir hygge med sang og musikk, dans og prat.

Vellykket bispevisitas

Biskop Helga Haugland Byfuglien har vært på besøk i Marker prestegjeld. Det ble en svært vellykket bispevisitas der biskopen fikk se Grenseland fra sin beste side. Visitasen ble innledet søndag 30. august med jubileumsgudstjeneste i Rødenes kirke. Deretter gikk det slag i slag med arrangementer i både Marker, Rømskog og Aremark. Biskopen fikk møte en rekke av kirkens folk i de tre kommunene, og det hele ble avsluttet med visitasgudstjeneste i Øymark kirke søndag 6. september.



Hotell i særklasse

Restaureringen av gamle Lies hotell i Ørje går på høygir. Nå er jobben i det nærmeste ferdig utvendig, og hotellet er tilsynelatende godt som nytt – og vel så det...

TØRE ROBERT KLERUD, TEKST OG FOTO

Noen annen måte kan man ikke si det på når hovedbygningen har fått tilbake sitt opprinnelige utseende, og det store og tidligere så «moderne» tilbygget fra 1962 også har fått et utseende som om det skulle ha vært bygget samtidig som den eldste delen.

Viktige detaljer

Eierne Studsrud og Syversen har da heller ikke spart på noe – ei heller anstrengelser for å finne ut av og få alle detaljene korrekte. For om innredningen av det gamle hotellet nå vil skille seg betraktelig fra det opprinnelige, så har man forsøkt å ta vare på det gamle der hvor det lar seg gjøre.

– Alle lister og paneler utvendig er spesiallaget ved Kallak sag etter de gamle målene. En annen detalj som utvendige dører har vi fått produsert med det opprinnelige utseendet, men etter moderne tekniske krav, hos Løken Trevare. Og innvendig har vi klart å gjenskape originale tapeter fra 1905 nede i resepsjonen, i det som nå blir frisørsalong, forteller Asbjørn Studsrud.

Stor interesse

Frisørsalongen er det første lokalet som er leid

ut. I første etasje ut mot Storgata vil den fylle hele den eldste delen av huset, og planen er å åpne allerede til julegateåpningen.

– Det er stor interesse også for de øvrige lokalene. I resten av første etasje, i det som var den store spisesalen i tilbygget fra 1962, har vi ønsket oss en form for møte- eller selskapslokaler med servering, og der er vi i gang med å diskutere med mulige leietagere som også vurderer å satse på catering, forteller Jan Syversen.

Han har også konkrete interesser på gang til den lille leiligheten i den vestre delen av hovedbyggets andreetasje, og toppleiligheten i tredje etasje er også utleid. Dermed er det å fylle opp de fem-seks kontorene i tilbyggets andre etasje som gjenstår, noe de også har tro på at skal gå greit.

Fleksible løsninger

Flere har forhørt seg også om dem, og Syversen regner med at det er mange som driver små bedrifter som godt kan tenke seg en kontorplass i et slikt fellesskap med tilgang til felles kjøkken og møterom fremfor å ha hjemmekontor.

– Her kan jo folk leie det de måtte trenge av plass, enten det er én eller flere kontorer, sier Syversen.

Hotelleierne har ingen konkret tidsplan for når alt skal være klart, men regner «en eller an-

nen gang neste år» som sannsynlig. Først handler det om å få klar de delene av huset som allerede er utleid og å ha hele bygget strøket utvendig til vinteren kommer.

– Og så får vi vel titte litt i lommeboka før vi går løs på resten, spøker de.



Lies hotell er en av perlene i det gamle sentrumbildet i Ørje, og det gjør det til et spesielt interessant prosjekt å restaurere og gi nytt liv, slår Asbjørn Studsrud (t.v.) og Jan Syversen fast.



UKA-møte med Karpe Diem



To store stjerner, Magdi og Chirag i Karpe Diem, entret Momarkens friluftscene. Vi tok oss en liten prat med gutta før de skulle på. Da vi banket på backstagedøren til de to rapperne, ble vi møtt av godt humør og «Halla!! Se, vi har fått lommelykter!».

AV FILIPPA SOFIA BRAARUD
OG FRIDA MOSBÆK

Gutta var veldig koselige og lette å snakke med, og vi ble invitert til å være med dem og spise. Da brukte vi anledningen til å stille dem noen spørsmål:

– Dere startet jo karrieren deres med utgangspunkt i Ungdommens Kulturmønstring, hva er deres tanker om mønstringen? Hva skjedde etter at dere vant, var det stor pågang?

Magdi tok an ordet: – Vi er jo selvfølgelig veldig glad for at det eksisterer, og jeg synes det er en veldig sunn måte å få oppmerksomhet og anerkjennelse på. Hvis du sammenligner UKM med for eksempel MGP jr eller X-factor, er UKM mye sunnere å vinne, ettersom du må arbeide hardt og være gjennom en rekke mønstringer før du kommer til toppen. Som ung har man jo ikke så veldig mange muligheter til å utfolde seg og opptre, kanskje noen steder fritidsklubber eller noe lignende, men likevel er UKM et unikt tilbud. Etter at vi gikk av med seieren var det ikke sånn voldsom etterspørsel, men vi spilte når noen spurte om vi kunne spille, og alle som ville ha fikk. Fem år etter vi vant ga vi ut vår første EP.

– Dere har spilt på blant annet Quartfestivalen, by:Larm, Rådhusplassen, Rockefeller og Oslo Spektrum. Hvilken konsert var den største opplevelsen for dere?

– Vel, det er vanskelig å velge en opplevelse, men første gangen det var utsolgt på Rockefeller, det var heftig. Ellers også, når det står mange tusen mennesker foran deg, som for eksempel på VG Topp 20, det er sykt!

– Liker dere best å opptre på små eller store happenings?

– Egentlig begge deler, på større arrangementer blir det jo gjerne mer liv, men vi diskriminerer ikke de mindre, det blir gjerne mer intim og god stemning.

– Hva er den siste tanken dere tenker før dere entrer scenen?

Gutta ser på hverandre og trekker på skuldrene. – Ehh, vet egentlig ikke, vi tenker vel bare «Hey, dette blir gøy!» og prøver å gjøre vårt beste.

– Mange unge drømmer om å bli stjerner som dere, hva vil dere si til dem som dropper ut av skolen for å følge drømmen?

– Det er veldig synd, for uansett om du kommer deg frem i artistverden eller ikke, er en utdannelse god å falle tilbake på. Det går faktisk fint an å kombinere livet som artist og å ta utdannelse ved siden av. Men man kan ikke blame dem, det er mange som er dritt lei, og de får bare finne ut av det. Du forandrer deg ganske mye gjennom årene, og forandrer planene dine hele tiden.

– Når vi er inne på utdannelse, hvor viktig var skolen for dere?

– Skolen var veldig viktig, mistrikket ikke. Selvsagt er det noen fag man hater, men jeg er veldig glad jeg fullførte. Vi tok jo Bachelorgrad begge to, samtidig, ved siden av Karpe Diem, og det blir man sliten av.

– Hvordan føltes det da dere vant Spellemannsprisen i kategorien hip-hop?

– Det føltes ti ganger bedre å vinne den enn å være nominert, for å si det sånn. Det er alltid digg å vinne, det er vel en gutteting?

– Har dere noen form for blogg, hjemmeside, myspace eller lignende som dere legger ut arbeidene deres, som folk kan gå inn og følge fremgangen deres?

– Ja, det har vi. Klikk dere inn på www.karpediem.blogg.no

Vi har fått svarene vi ønsket oss, og nå kommer maten til gutta. Om ikke alt for lenge entrer de scenen på Momarkedet, og ute hører vi allerede fans skriker etter dem.

Forhåpentligvis tenker de også idag «Hey, dette blir gøy!!»

UKK – Ungdommens Kulturkalender

16. september: Brannøvelse på UKH – alle som bruker huset burde komme kl 19.00

16. september – Kino på Marker rådhus. «Natt på museet» (kl 18.00) og «Bruno» (kl 20.00)

24. september: Supersending på UKR (105,7) kl 18.00 – Intervju med Bl.a. Karpe Diem, masse bra musikk og konkurranser

25. – 26. september: «Operasjon firkantede øyne». Nesten et helt døgn på UKH (18.00 – 12.00) med spill og film.

28. september: Paintball på Ørjetun. UKH låner speiderens paintballutstyr og «kriger» i skogen rundt UKH. Kl 11.00–14.00

30. oktober: Kino på Marker rådhus «Se opp» (kl 18.00) og «Hango-ver» (kl 20.00)

1. oktober: Jakten på Ørje kl 18.00

1. oktober: Klubben åpner kl 14.00

Det er ellers verdt å merke seg at badet har vanlige åpningstider i høstferien. Fritidsklubben har åpent hver fredag i hele perioden.

For mer informasjon om de forskjellige arrangementene, se: www.ukh-marker.no eller www.marker.kommune.no

(Vi håper at vi i neste nummer kan få med hva som skjer av ungdomsaktiviteter i Aremark og Rømskog også).

UKAS PROFIL

Navn: Julie Nasset

Alder: 15 år

Sivilstatus: Singel (men forelsket...)

Bor: Ørje (Lilleveien)

Aktuell med: 1. år på Mysen vgs

På fritiden: Musikk, trening, trommer, venner og UKH

Favorittmat: Kebab

Best på TV: Tangerudbakken borettslag

Beste musikk: Metall

**På jakt etter
nytt bad?
Vi har mange flotte
og inspirerende
utstillinger**

**Evigvarende
"tregulv" til gang
og peisestue?**

Serie BASSIQUE fra
kr **690,-** pr. kvm

**Glassmosaikk
fra TREND
- fargeglade blikkfang
på bad og kjøkken
fra kr **149,-** pr. brett**

OPP AV STOLEN!
**Restesalg på
inne og ute fliser**
fra kr **49,-** pr. kvm

**Nytt garasjegulv!
DSP selvutjevne
avrettingsmasse som
ikke trenger flis eller
annen etterbehandling**



Vi starter syklubb!

Har du lyst til å bli med i en «syklubb»? To Aremark-damer starter opp syforening **torsdag 24. september kl. 19** på Frivilligsentralen i Aremark (i Marker Sparebanks lokaler). Vi møtes for å prate, bli kjent og ha det hyggelig sammen! Vi ønsker alle kvinner som vil bli kjent med flere i Aremark, hjertelig velkommen til en hyggelig kveld!

Ønsker du å få vite mer om syklubben, ring Frivilligsentralen, tlf. 98 21 21 82

Neste treff blir torsdag 19. november kl. 19 på Frivilligsentralen.

Internasjonalt kvinnetreff

Kvinner fra Aremark og verden for øvrig møtes for å bli bedre kjent, spise og ha det hyggelig sammen **mandag 5. oktober kl. 18 i peisestua på Furulund**.

Har du lyst til å være med? Ring Frivilligsentralen, eller send melding til tlf. 98 21 21 82, så får du vite mer!

Håndarbeidskafeen

Hver tirsdag fra kl. 11-13 er det håndarbeidskafé i aktivitetsstua på Fosbykollen.

Her er det mye godt humør, det serveres kaffe, det er utlodning med flotte gevinster og håndarbeid/hobbyaktiviteter for dem som ønsker det. Bli med i et hyggelig felleskap! Alle hjertelig velkommen!

Kontaktinfo:

Aremark Frivilligsentral
Åpent: Man-tirs-tors, kl. 9-16, onsdag kl. 13-18.
Tlf.: 69 19 81 70/ 98 21 21 82
E-post: frivilligsentral@aremark.kommune.no

Spredt avløp Aremark kommune

Aremark kommune vil med dette minne om **fristen for gjennomføring** av pålagte tiltak vedrørende oppgradering av avløpsanlegg i sone 1, Strømsfossområdet. **Fristen for dette området er 15. april 2010.**

Bakgrunnen for oppryddingen er at kommunestyret har vedtatt en opprydding og sanering, bl.a. i forhold til spredt avløp. Mye av fosfortilførselen skyldes gamle avløpsanlegg i spredt bebyggelse. Ved en samordnet innsats, skal vi få til en oppgradering av disse avløpsanleggene som vil føre til en betydelig reduksjon av bl.a. fosfor til vassdraget.

Kommunen får en del henvendelser om at det skulle foreligge planer om utvidelse av det kommunale nettet i området. Slike planer foreligger ikke.

I Strømsfoss er det etablert et større privat fellesanlegg, slike anlegg håper kommunen det kan etableres flere av. De som kan koble seg til dette anlegget er informert om dette, men dersom noen lurer på om dette også kan være aktuelt for dem, kan de få informasjon om dette ved å henvende seg til kommunen.

Etablering av private fellesanlegg er gode løsninger både forurensningsmessig og økonomisk, og kommunen håper at det blir etablert flere slike anlegg der forholdene ligger til rette for det.



Sammenlignet med Marker kommune, er det så langt i Aremark kommune kommet inn veldig få søknader om utslipp. Aremark og Marker kommune opererer med samme tidsfrister. Kommunen håper derfor at denne påminnelsen bidrar til at også andelen av søknader i Aremark tar seg opp. Det er så langt i Aremark sendt ut pålegg i 2 soner, sone 3 vil bli sendt ut på nyåret, og i den forbindelse vil nytt informasjonsmøte bli avholdt her i kommunen.

Dersom noe er ukart, vennligst kontakt kommunen som setter deg over til rette vedkommende.

Aremark 02.09.2009

Ordfører og rådmann

Kirkelinker:

www.aremark.kirken.no • www.marker.kirken.no • www.romskog.kirken.no



Rømskog Pensjonistforening

vil feire Eldredagen 1. oktober, og i den anledning har vi invitert Setskog Seniorforening. Det vil bli allsang med Øivind Pettersen og Mari Berger ved pianoet, enkel servering og åresalg. Vi prater og hygger oss sammen. Alle er velkomne. Husk Eldredagen i Rømskog 1. okt. 2009 kl. 18:00 i Storstua

Stemningen turlag

Velkommen med på høstens turer:
Tirsdag 22. september
Tirsdag 27. oktober
Tirsdag 24. november
Frammøte kl. 18.30 ved Kommunehuset

RØMSKOG HELSELAG

avholder basar på Kommunehuset
fredag 25. september fra kl. 18.00 – kl. 20.00 og
lørdag 26. september fra kl. 18.00 – kl. 21.00.

Gevinster mottas med takk.

Det serveres kaffe, brus, vafler og kaker

Ordføreren har ordet



På et møte i Grenserådet nylig ble det bestemt at vi skal se på et samarbeid rundt kommuneplan. Det er samfunnsdelen som står først på programmet.

Jeg har også vært med på stiftelsesmøte i Lokalsamfunnsforeningen. Dette er en tverrpolitisk forening som skal jobbe mot tvangssammenslåing av kommuner. 149 ordførere har hittil støttet dette.

I sommer fikk kommunen beskjed fra Miljødepartementet at vi ikke får avvike fra 100-metersregelen i Bøhaget. Dermed er det satt sluttstrek for bygging her.

Nå i september kommer det en nederlandsk familie til Rømskog. Det er de første som flytter hit i forbindelse med Placementprosjektet. De skal i første omgang leie hus på Kirkerud.

Vi har fått en del innspill på at Rømsjingen er borte. Det er mange som savner den selv om vi nå har Avis Grenseland. Så formannskapet har bestemt at Rømsjingen skal gjenoppstå så fort vi får det til. Men jeg oppfordrer alle som sender inn annonser til Rømsjingen til også å sende dette til Avis Grenseland i framtida.

Ha en fortsatt fin høst og god jakt!

Nils



Tildeling av gaver og stipend

De som i løpet av et kalenderår blir norgesmestre eller vinner et internasjonalt mesterskap i en idrettsgren, tildeles en gave fra Marker kommune. Første gang tildeles den minste Markervasen sammen med et stipend på inntil kr 5.000. Denne reglen omfatter innbyggere registrert i Marker kommune og/eller som representerer er lokalt idrettslag tilknyttet Norges Idrettsforbund.

Dersom en utøver oppnår tilsvarende resultater etter pkt. 1 også seinere år, tildeles en gave på inntil kr. 5.000 for det kalenderåret resultatet er oppnådd.

Gave og Markervase kan for øvrig også tildeles personer som på annen måte gjør seg fortjent til denne utmerkelsen. En slik tildeling finner sted etter formannskapets nærmere bestemmelse.

Etter søknad/forslag kan det tildeles et stipend/sponsorstøtte på inntil kr 20.000 pr. kalenderår. Ved tildeling av stipend skal det forutsettes at mottaker profilerer Marker kommune utad. En slik tildeling finner sted etter formannskapets nærmere bestemmelse.

Gaver og stipend deles ut på kommunestyrets sommer- og julemøte.

Marker Bo- og Servicesenter

Tirsdag 6. oktober kl. 12 blir det konsert og allsang med Tore Magnus. Velkommen

Kanalmuseet

Her noen nyheter for høsten på Kanalmuseet og Marker bibliotek:

17. september kl. 19 åpner Jon Thørisen separatutstilling på Galleri Ørje Brug.

30. september overrekker Atle Haga, Ole Haabeth og Stein Erik Lauvås en utstoppet ulv til Kanalmuseet.

2. oktober er det Kulturkveld på Bruget, med Liedertaffel

14. oktober er det litteraturaften med Knut Faldbakken på Marker bibliotek.

11. november er det Kulturkveld på Bruget, med foredrag om Thea Foss.

Marker Idrettspark, grusbanen

Søknader om bruk av Marker Idrettspark, grusbanen, vinteren 2009/2010 sendes Marker kommune, Kultur og Fritid, postboks 114, 1871 Ørje, innen **20 september 2009**.

Søknaden kan også sendes på email til post@marker.kommune.no

Markerhallen og Marker skole gymsalen

Søknader vedr. trening i Markerhallen og Marker skole, gymsalen, for høsten 2009 og vinteren 2010, sendes Marker kommune, Kultur og Fritid, postboks 114, 1871 Ørje **innen 20. september 2009**. Søknaden kan også sendes på email til post@marker.kommune.no

Fritidsklubben Marker

Åpner fredag 11. september 2009. For nærmere informasjon se kommunens nettside www.marker.kommune.no

Marker Folkebad

Åpner tirsdag 22. september 2009. For nærmere informasjon se kommunens nettside www.marker.kommune.no

Håndball i Marker

Til årets serie er det påmeldt følgende lag: Kvinner senior 4. div. – Jenter 16 – Jenter 13 – Jenter 11 og Jenter 9.

Damelaget

Damelagets målsetning for sesongen er å beholde plassen i 4.divisjon.

Jenter 16

Jenter 16 laget har foran denne sesongen fått tre nye spillere med seg på laget. To spillere har kommet fra Mysen og en spiller har kommet fra Høland. De er nå ei spillergruppe på 14 spillere. Målsetningen for denne sesongen er todelt. Komme til Bringserien, som består av 4 puljer med 12 lag i hver pulje fra hele landet. Dette klarte jentene i kvalifisering på søndag den 6. september i Asker. Dette kan by på store sportslige utfordringer, for her møter vi de beste lagene i Norge på dette alderstrinnet. Det kan også bli mange og lange turer. Dette vet vi først når puljene er satt opp.

Delmål 2 for dette laget er å spille seg frem til plass i A-serien etter nyttår. Her er det 4 puljer av 8 lag som kjemper om 12 plasser på øverste nivå. Jentene har som 12-, 13-, 14- og 15-års spillere spilt på dette nivå.

Jenter 13

Jenter 13-laget er en fin gjeng med jenter som for første gang er påmeldt for å spille kvalifisering til A-serien. De har absolutt en reell mulighet hvis de klarer å få frem sitt potensial i kamp.

En oppfordring til alle 13-åringene som har lyst til å spille håndball; ta kontakt da disse jentene trenger flere spillere. De er bare 9-10 jenter.

Jenter 11

Jenter 11 spiller på nivå 2. Dette er jenter som trener en dag i uken. Her er det lek med ball og læring som er i fokus.

Jenter 9

Jenter 9 er jenter som trener en dag i uken. Her er det leken og det å bli kompis med ballen som er i fokus.

Vi ønsker oss flere spillere på alle alderstrinn. Er det noen som har lyst til å prøve? Bare kom for å se om dette er noe for deg.

Vi ønsker også alle hjertelig velkomne til våre hjemmekamper i Markerhallen der man kan følge lagenes kamper.

Eldredagen

Marker kommune markerer eldredagen 1. oktober i Marker rådhus kl. 17. Det vil bli underholdning med trekkspillklubben, kåseri, informasjon og bevertning. Påmelding til Marker kommune 69 81 05 00 innen 28. september.

Helsestasjonen til rådhuset

Helsestasjon i Marker har flyttet inn i nyoppussede lokaler i Marker rådhus, tidligere kafeterialokaler. Åpningstidene er som tidligere mandag 13-15 og resten av uka 08-15. Telefonnummer er det samme som tidligere.

Barnevern

Barnevern og barne- og ungdomspsykiatri har flyttet til 2. etasje Marker rådhus (over helsestasjonen).

Forebygging av hjemmeulykker

Alle innbyggere over 75 år i kommunen vil få brev i posten om forebygging av hjemmeulykker. De som ønsker det kan da få besøk av fysioterapeut, som veileder den enkelte om hvordan forebygge ulykker i hjemmet. Dette er et kommunalt folkehelseprosjekt som er økonomisk dekket av Folkehelse i Østfold fylkeskommune.

Marker bo og servicesenter

Kafeteriaen på Marker bo og servicesenter er åpen mandag til fredag fra kl 10-14. Tar også imot bestilling av mat og kaker. Rikt utvalg.

Kontakt Ellen Kasbo Tveit, telefon 466 24 337.

Kommunale møter:

Kommunestyremøte 22. september kl 18 i Marker rådhus.

Innbyggerundersøkelsen

Hvis du ikke har mottatt innbyggerundersøkelsen, ta kontakt med servicetorget, telefon 69 81 05 00.

Husk svarfrist 30. september.

Legekontor

Arbeidet med utvidelsen av Sentrumsgården legekontor skal være ferdig i løpet av høsten.

Statstilskudd

Statstilskudd til lokale kulturbygg, idrettsanlegg, nærmiljøanlegg og friluftsmål

Søknader sendes Marker kommune, postboks 114, 1871 Ørje, **innen 1. oktober 2009**. Søknadsskjema finner du på www.idrettsanlegg.no. For nærmere informasjon ta kontakt med kommunen.

Deltagerstipend 2009

Tilskudd til lederutdanning, kurs og lignende som kan styrke lag og foreninger innen kultursektoren. Søknaden sendes Marker kommune, Kultur og Fritid, Postboks 114, 1871 Ørje, innen **1. november 2009**. Søknaden kan også sendes på email til post@marker.kommune.no



Fikk nye refleksvester

De tretten elevene i 1. klasse ved Aremark skole smilte fra øre til øre da den lokale kjøpmannen i forrige uke banket på døren til klasserommet. Med seg hadde Jian Ke flunkende nye refleksvester og poser med noe rart i.

ØYVIND OTTERSEN, TEKST OG FOTO

– Joker er nærbutikken i Aremark, og jeg syntes det var morsomt å kunne gjøre dette for barna. Refleksvester er viktig å bruke, sier Jian Ke, innehaver av Joker-butikken i sentrum av Aremark.

– I tillegg til vest fikk barna en pose fra Jokers bursdagsklubb. Det tror jeg de kommer til å sette pris på, sier Jian og smiler lurt.

– Det er første gang jeg gjør dette. Planen er å

dele ut slike vester til førsteklassingene hvert år fremover, sier han.

– Vi kommer selvfølgelig til å oppfordre barna til å bruke vestene når de er ute i trafikken. Det er et stort fokus på trafiksikkerhet, og det er viktig at alle som ferdes i trafikken viser ekstra hensyn når de minste skolebarna er ute. Det er jo også derfor alle blir utstyrt med godt synlige oransje skolesekker når de begynner på skolen, sier kontaktlærer Mette Marit Grønmyr.



Førsteklassingene ved Aremark skole ble kjempeglade da Jian Ke fra den lokale Joker-butikken troppet opp på skolen med nye refleksvester og en pose med mye rart i. Foran Tobias Berg (t.v.) og Jian Ke. Ellers ser vi fra venstre Christian Strømberg Olsen, Frøydis Meyer, Henriette Jæger, Johanna Sande Øiestad, Sarah Svanberg, Isabella Vimberg, Nils Oscar Buer, Petter Bønøgård, Karl-Martin Johnsen, Daniel Borvik, Ole-Einar Skaar og Christian Thomassen.

Neste avis

Neste utgave av Avisa Grensland kommer ut 17. oktober og blir distribuert i Aremark, Marker og Rømskog, samt til utenbygds abonnenter. Avisa Grensland vil også være tilgjengelig i de lokale

dagligvareforetningene, bensinstasjonene og i de tre rådhusene. Ta kontakt dersom du har et budskap du ønsker å formidle, det være seg redaksjonelt eller i form av en annonse.

Telefon: 99 22 17 98
Email: post@byline.as